



Il cielo sopra San Marco

L'economia e il lavoro, i giovani e la società, le imprese e le startup qui a Nordest

— di Barbara Ganz

Radiatori creativi, serramenti e vetri d'arte: il senso del Veneto per il design (premiato)



Tre aziende venete per il riconoscimento del massimo premio per il design italiano, il Compasso d'Oro, istituito da Giò Ponti, che mette in vetrina l'eccellenza dell'artigianato industriale italiano. “Non si tratta di una felice coincidenza o di una casualità, ma dell’attestazione della qualità, della sapienza e della creatività del ‘made in Veneto’, di quel tessuto di piccole e medie imprese artigiane e industriali che sa coniugare tradizione, tecnica e innovazione” dice l’assessore al Lavoro Elena Donazzan, che rende merito all’architetto veneziano Alberto Torsello, autore dell’elegante e innovativo sistema di serramenti della ditta Secco Sistemi di Preganziol, al designer Alberto Meda che per Tubes Radiatori di Resana ha inventato un radiatore ‘creativo’ battezzato ‘origami’ e a Seguso vetri d’arte, storica e blasonata vetreria veneziana. I primi due sono stati ‘laureati’ ieri a Milano con il ‘Compasso d’oro’, mentre la Vetreria Seguso ha conquistato una menzione speciale. Tutte le opere premiate sono esposte fino a lunedì 26 nel castello Sforzesco di Milano.

E veniamo a Murano, da dove il prestigioso riconoscimento mancava dal 1991. La vittoria si aggiunge al già ricco palmarès della Seguso Vetri d'Arte, unica a Murano a vantare un Compasso d'Oro e, grazie a quest'ultima, quattro Menzioni d'Onore.



“Questo premio conferma la costante tensione all’innovazione della nostra famiglia – afferma Gianluca Seguso, presidente dell’azienda di famiglia che affonda le sue radici nel 1397 – e mi riempie particolarmente di orgoglio perché **non è un riconoscimento al prodotto ma alla nostra filosofia aziendale, alla direzione intrapresa da Seguso Vetri d’Arte nel comunicare i propri valori e con essi l’immagine più autentica di Murano.** Fare design significa progettare innovazione, scommettere e investire sulle idee, credere che si possa fare sempre meglio e di più. Non è semplice cercare strade di cambiamento, ma la Seguso Experience, un’idea che con mio fratello Pierpaolo abbiamo fatto crescere giorno dopo giorno, è la dimostrazione che pur nel rispetto della tradizione si possono intraprendere nuove modalità di approccio al mercato, partendo dall’innovazione culturale per comunicare al mondo che a Murano non si fa solo vetro, si dà vita alle emozioni con il vetro. Questa capacità di stupire che è propria solo della nostra isola, va coltivata e insegnata come un seme da tenere nel cuore contro la mediocrità.”

“La Menzione ci premia per aver creato una narrativa coerente e autentica, che si irradia come modello di comunicazione che va oltre il business – aggiunge Pierpaolo Seguso, designer e direttore creativo -. Seguso Experience è **molto di più di un racconto del percorso che il vetro compie all’interno della fornace,** abbiamo cercato di disegnare emozioni con tutto quello che avevamo a disposizione, iniziando dalla nostra passione: la Giuria del XXV Compasso d’Oro ha colto l’unicità di una filosofia che supera lo “story telling” e diventa “story living” per **trasformare ogni ospite da visitatore in ambasciatore, senza chiedergli nulla in cambio.** Il Compasso – prosegue – è il più antico ma soprattutto il più autorevole riconoscimento al mondo, che in oltre 60 anni ha premiato le più innovative firme del design italiano. Lo avevamo vinto nel 1954, alla sua prima edizione, con il Vaso sommerso blu rubino, disegnato dall’allora direttore artistico Flavio Poli. Poi negli anni si sono aggiunte tre Menzioni d’Onore, sempre per il prodotto. Oggi questo nuovo riconoscimento conferma che la cultura del progetto, il Made in Italy che rappresentiamo nel mondo non è un marchio a garanzia del processo produttivo, ma il DNA che permea tutto il nostro modo di operare.”



Creative radiators, window and door frames and art glass: Veneto's sense of design (awarded)



Three Venetian companies for the recognition of the highest award for Italian design, the Compasso d'Oro, established by Giò Ponti, which showcases the excellence of Italian industrial craftsmanship. "This is not a happy coincidence or a coincidence, but the testimony of the quality, wisdom and creativity of the 'made in Veneto', of that fabric of small and medium-sized artisan and industrial enterprises that knows how to combine tradition, technique and innovation," says the Councilor for Labour Elena Donazzan, which is due to the Venetian architect Alberto Torsello, author of the elegant and innovative system of frames of the company Secco Sistemi of Preganziol, to the designer Alberto Meda who invented a 'creative' radiator for Tubes Radiatori di Resana, called 'origami', and to Seguso glass art, historical and emblazoned Venetian glassworks. The first two were 'graduated' yesterday in Milan with the 'Compasso d'oro', while Vetreria Seguso won a special mention. All the award-winning works are on display until Monday 26 in the Sforzesco castle in Milan.

And we come to Murano, from where the prestigious award was missing since 1991. The victory adds to the already rich list of the Seguso Vetri d'Arte, the only one in Murano to boast a Compasso d'Oro and, thanks to the latter, four Mentions of Honour.



"This award confirms the constant striving for innovation of our family - says Gianluca Seguso, president of the family business that has its roots in 1397 - and **fills me with particular pride because it is not a recognition of the product but of our company philosophy, the direction taken by Seguso Vetri d'Arte in communicating its values and with them the most authentic image of Murano.** Designing means designing innovation, betting and investing on ideas, believing that we can do better and better. It's not easy to find ways to change, but the Seguso Experience, an idea that we and my brother Pierpaolo have developed day after day, is proof that, while respecting tradition, we can take a new approach to the market, starting with cultural innovation and communicating to the world that Murano is not just about making glass, it is about creating emotions with glass. This capacity to amaze, which is proper only to our island, must be cultivated and taught as a seed to be kept in the heart against mediocrity.

"The Mention rewards us for having created a coherent and authentic narrative that radiates as a model of communication that goes beyond business - adds Pierpaolo Seguso, designer and creative director -. **Seguso Experience is much more than a story about the path that glass takes inside the furnace,** we tried to draw emotions with everything we had available, starting from our passion: the Jury of the XXV Compasso d'Oro has grasped the uniqueness of a philosophy that goes beyond "story telling" and becomes "story living" to transform **every guest from visitor to ambassador, without asking him anything in return.** The Compasso - he continues - is the oldest but above all the most authoritative award in the world, which in over 60 years has awarded the most innovative names in Italian design. We won it in 1954, at its first edition, with the submerged ruby blue Vase, designed by the then artistic director Flavio Poli. Then, over the years, three Mentions of Honour have been added, again for the product. Today this new award confirms that the culture of design, the Made in Italy that we represent in the world is not a brand that guarantees the production process, but the DNA that permeates all our way of working.

